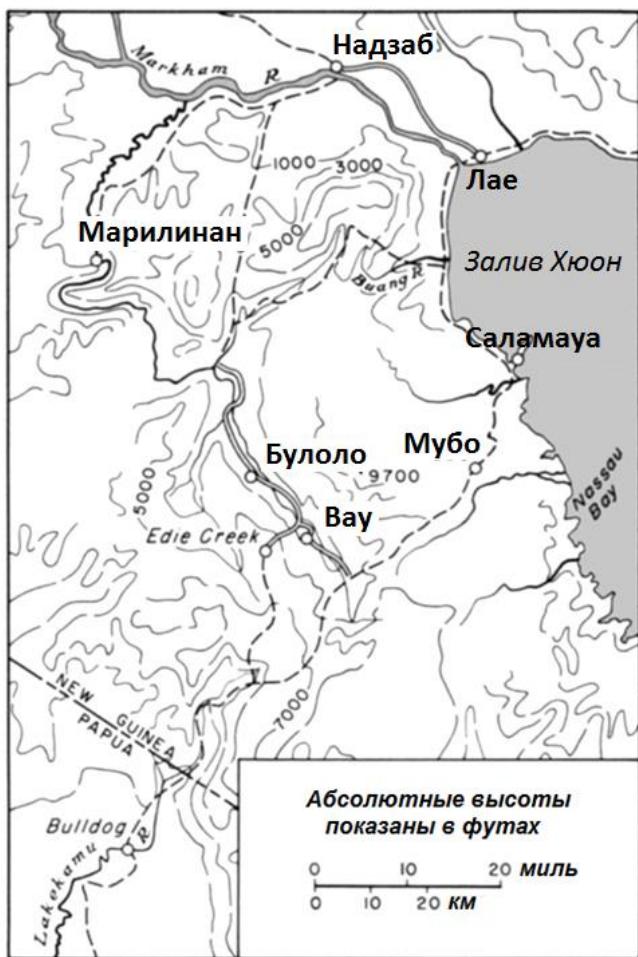


# ВАУ И САЛАМАУА - НОВАЯ ГВИНЕЯ – 1942-1943

*Начавшиеся в марте 1942 года бои в районе Bay/Wau – Саламауа/Salamaua на Новой Гвинее продолжались до середины 1943 года. Японцы были остановлены и отброшены преимущественно усилиями австралийцев и завершилась взятием союзниками города Саламауа. Эта наиболее протяженная кампания войны на Тихом океане осталась сравнительно малоизвестной, так как уступала по размаху большинству сражений на этом ТВД.*



Обзорная карта района Вау-Саламауа-Надзаб-Лае

## Природные условия и история экономического освоения района Вау-Саламауа

Большая часть этой кампании проходила в горной местности. Австралийский историк Дэвид Декстер (David Dexter) так охарактеризовал места, в которых проходили бои:

*Это была одна из самых труднопроходимых и малоприятных территорий, в которых когда-либо приходилось сражаться австралийцам. Людям не хватало ругательных слов, чтобы описать этот край, который, по большей части был представлен сильно расчлененными горами, покрытыми густыми, почти непроходимыми джунглями, а в вершинном поясе – мшистыми лесами... Сумрак и жутковатая тишина, облачность, часто окутывающая горы, дожди, высокие деревья и свисающие с них лианы, загораживающие солнечный свет, когда он с трудом пробивается сквозь облака,*

размокшая земля и гниющая растительность – все это и было дикой, первозданной местностью, на которой разворачивались бои в этой части Новой Гвинеи.

До войны в этих местах, входивших в подмандатные Австралии территории, добывалось золото. Здесь работали сотни людей, преимущественно австралийцев, тут же трудились местные жители, развивались транспортные коммуникации, фермерство, банковский сектор.



Добыча золота в районе Bay в 1920-1930-е годы: слева – дражная, справа - гидравлическая

Примерно в 30 милях северо-восточнее Bay быстро рос живописно расположенный приморский городок Саламауа, который называли самым красивым на острове. На северном берегу залива Хюон/Huon в устье реки Маркем/Markham находился городок Лаэ/Lae.

### Война приходит на Новую Гвинею

С началом войны на Тихом океане, в декабре 1941 года, местные власти и жители поняли, что эти места находятся под угрозой японского вторжения. Женщины и дети европейского происхождения, жившие в поселках и на плантациях, были эвакуированы, однако китайцы и новогвинейцы (последние часто были людьми, прибывшими из других частей страны), не были включены в списки людей, подлежащих эвакуации. Некоторые китайцы, хорошо знавшие, как японцы относятся их соотечественникам в континентальном Китае, сумели покинуть эти края им известными способами. Однако большинство людей европейского происхождения осталось. Многие из них вступили в местное ополчение, созданное в 1939 году и получившее название *Новогвинейские Стрелки-Добровольцы/New Guinea Volunteer Rifles (NGVR)*. Стрелки были представлены отрядами, дислоцированными в нескольких населенных пунктах. 21-22 января 1942 года [японцы вторглись на острова Новая Британия и Новая Ирландия](#), а японские самолеты совершили налеты на Лаэ, Саламауа и Булоло/Bulolo (центр золотодобычи). лейтенант NGVR Лонерган (Steven Lonergan) так вспоминал рейд на Лаэ: «За ревом самолетов почти незамедлительно прогрохотали пулеметные очереди. Одномоторные самолеты приближались к нам на небольшой высоте и большой скорости ... они были всего в 50 футах над землей. Пока они летели над городком, ведя огонь из пулеметов и пушек, строй из девяти двухмоторных бомбардировщиков Митцубиси/Mitsubishi приблизился к нам со стороны моря.»

Лишь некоторые из зданий в городках и соседних деревнях остались неповрежденными. Бомбардировщик-разведчик Хадсон/Hudson из 24-й Эскадрильи австралийских BBC и около 40 гражданских самолетов на нескольких аэродромах были уничтожены на земле. Один гражданский летчик был убит. После этих рейдов почти все еще остававшиеся в этих местах гражданские лица европейского происхождения и китайцы покинули свои дома. Большинство из них пешком ушли в Bay, - в конечном итоге, им придется пройти пешим

ходом всю дорогу до южного побережья, перевалив через хребет Оуэн-Стэнли/Owen Stanley. Другие покинули Лае и Саламауа на парусных лодках. На месте остались только военные, правительственные чиновники и некоторые миссионеры. Большинство вступивших в NVGR на ранней стадии формирования этой части людей было представлено людьми европейского происхождения, в основном, австралийцами, прожившими на Новой Гвинеи не один год. Ветераны ПМВ играли ведущую роль в сколачивании и обучении стрелков, при этом среди них оказались и китайцы. В начале запись в NVGR была добровольной, но, когда Япония вступила в войну, ранее остававшиеся в стороне были также призваны в эту часть. Стрелки служили бок о бок с людьми, находившимися в составе Австралийско-Новогвинейской Административной Части/Australian New Guinea Administrative Unit (ANGAU) – воинской части, состоявшей из офицеров и государственных служащих с большим опытом работы в этих краях, умевших контактировать с местными жителями. Эта часть окажет регулярным войскам большую помощь в проведении военных операций, нанимая на работу новогвинейцев-папуасов в качестве носильщиков. Некоторые люди добровольно вызвались служить береговыми наблюдателями – они взяли на себя функции разведки, сбора информации о противнике и передаче ее в штабы союзников.

8 марта 1942 года японцы высадились в Лае и Саламауа. Военнослужащие австралийских BBC, находившиеся в Саламауа, отправили сообщение об этом в штаб австралийской армии, расположенный в Порт-Морсби. После этого стрелки и военнослужащие австралийских BBC взорвали занимаемыми ими здания и используемое оборудование и ушли в горы, где заблаговременно были подготовлены наблюдательные пункты и склады с необходимыми материалами. Малочисленные и плохо вооруженные люди могли вести только наблюдение за противником и партизанскую борьбу.

### Первые атаки BBC союзников на силы вторжения



Союзники сразу же ответили на вторжение японцев интенсивными авианалетами. Бомбардировщики Хадсон 32-й Эскадрильи австралийских BBC, базирующиеся в Порт-Морсби, нанесли удар первыми. Майор (squadron leader) Кингвелл (Deryck Kingwell, 1916-2002, на картине слева) и его экипаж добились попадания в транспортное судно противника, после чего на нем начался пожар. Плотная облачность и плохая видимость не дали возможности Летающим Крепостям армейской авиации американцев подключиться к атаке. В течение последующих дней Хадсоны продолжали бомбить аэродромы в Саламауа и Лае. 10 марта с авианосцев Lexington и Yorktown, находившихся у южного побережья острова в заливе Папуа, поднялись в воздух 104 истребителя, торпедоносца-бомбардировщика и пикирующих бомбардировщика, чтобы атаковать японские суда и корабли, находившиеся близ Лае. В налете также приняли участие 8 Летающих Крепостей. Американцы потопили вооруженный транспорт, тральщик и грузовое судно и повредили несколько кораблей противника.

Первоначально японцы не продемонстрировали большого желания наступать вглубь суши от Лае и Саламауа, предпочитая строить базы, оборудовать новые аэродромы и обустраивать оборонительные позиции. Стрелки NVGR заняли посты в горах, с которых вели наблюдение за базами противника и сообщали об увиденном в штабы. Передаваемая ими информация использовалась при планировании воздушных рейдов. Одним из наиболее дерзких налетов был осуществлен 22 марта на Лае девятью Kittyhawk 75-й Эскадрильи австралийских BBC. 5 самолетов с небольшой высоты сбросили бомбы и обстреляли аэродром, в то время другие осуществляли прикрытие атакующей группы сверху. Два самолета были сбиты, один летчик был спасен

военнослужащими *NGVR*, но второй погиб. Налеты на японские объекты совершали также бомбардировщики *Хадсон*, кроме того, налеты и разведывательные полеты над базами и прилегающими водами совершали летающие лодки *Каталина/Catalina* 11-й и 20-й австралийских эскадрилий.

В этих рейдах несколько самолетов было потеряно, нередко они возвращались на базы с сильными повреждениями. 31 марта 1942 года майор Кингвелл осуществлял разведывательный полет над Саламауа, когда его атаковали три истребителя *Зеро/Zero*. В следующие 12 минут его *Хадсон* получил множество повреждений от пушечно-пулеметного огня японцев. Его бортстрелок сбил одного японца и, возможно, второго, сам Кингвелл, возможно, сбил третий *Зеро* из своих носовых пулеметов. Так или иначе, австралиец довел самолет до базы с осколками стекла в глазах. Второй пилот получил пулевые ранения в запястье и оба бедра, еще один член экипажа был ранен в ногу...

### **В Bay прибывают подкрепления**

В мае 1942 года австралийская Отдельная (Independent) Рота 2/5 - хорошо обученные коммандо - была переброшена в Bay по воздуху на усиление *NGVR*. Доставившие людей транспортные самолеты развернулись на ВПП и сразу же взлетели и легли на обратный курс, не теряя ни минуты: летчики опасались воздушных налетов японцев. Вспоминает рядовой Пири (Andy Pirie): «Между посадками проходило всего две-три минуты... самолет садился, выруливал в сторону, следующий приземлялся вслед за ним. Когда наш самолет докатился до конца ВПП, летчик немедленно развернулся в направлении подъема в воздух и заорал: «Все на выход!»»

*NGVR* и Рота 2/5 были объединены в боевую группу, получившую название *Kanga Force*. Ее командиром стал подполковник Флиэй (Norman Fleay), участник боевых действий в Северной Африке. Боевая Группа *Kanga* продолжила вести наблюдение за противником и приступила к партизанским действиям. Нехватка оружия и продовольствия ограничивала возможности группы, однако Флиэй отдал приказ совершить рейд на Саламауа. 28 июня шесть отрядов просочились за оборонительную линию противника в ночное время. Один из них совершил рейд на аэродром, в то время как другие атаковали позиции японцев в соседних деревнях Кела/Kela и Чайнатаун/Chinatown. Лейтенант Лега (Tom Lega) так вспоминал об атаке на деревню Кела: «Мы перебрались через волноприбойный обрыв и перебежали через дорогу, подстрелив двух часовых, застывших от изумления. [Затем] мы засинули в окна и двери домов противотанковые бомбы-липучки, каждая из которых была усиlena килограммом ружейного пороха. Взрывы были такими мощными, что нас повалило как кегли. Мы ворвались в дома через двери, стреляя во все, что двигалось, и работая штыками. Мы захватили с собой кое-что из оружия японцев, прежде чем уйти.» Троє австралийцев были ранены в этом рейде, однако, по подсчетам партизан, более 115 японцев было убито, 6 домов и один мост были разрушены, уничтожены три грузовика и велосипед. Были захвачены трофеи и документы, пригодившиеся разведке. Другой рейд на плантацию *Heath*, расположенную на реке Маркем/Markham неподалеку от Лае, был менее успешным: японцев насторожил лай собак, обеспокоенных приближением чужаков. Началась перестрелка, в которой командир группы австралийцев был убит. Партизаны были вынуждены отступить в джунгли...

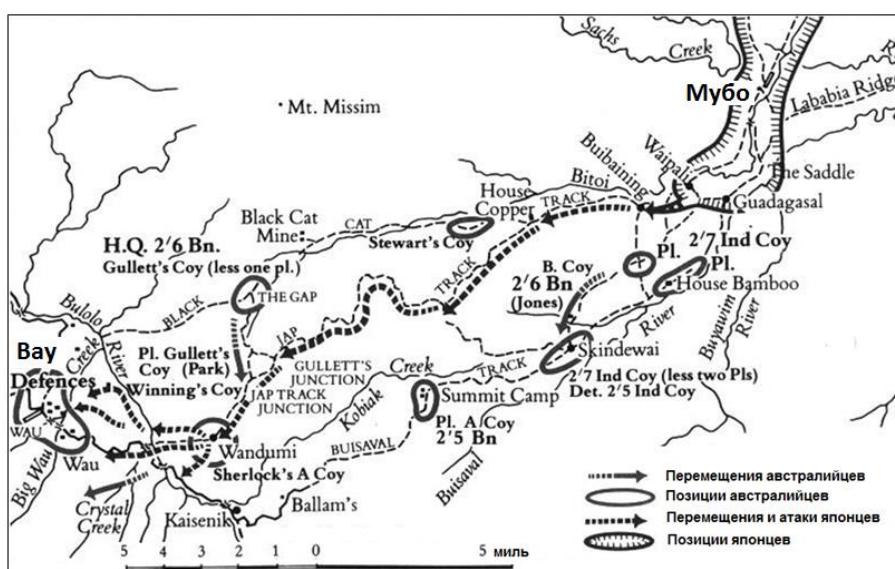
Японцы ответили на эти рейды интенсификацией патрулирования. В июле австралийцы одержали небольшую победу, когда им удалось отразить атаку примерно сотни японцев на деревню Мубо/Mubo, где располагалась передовая база группы *Kanga*. Как и австралийцы, японцы нанимали местных жителей в качестве проводников и носильщиков. Это вызвало тревогу у австралийцев, которые были обеспокоены тем, что теряют поддержку местного населения, поскольку у них было мало денежных средств, чтобы платить папуасам, да и надежной защиты новогвинейцам от японцев они предоставить не могли. У австралийцев появились и дополнительные проблемы: после проведенных в патрулях многих недель стало ухудшаться состояние здоровья солдат и офицеров, не хватало продовольствия. Все, что было в распоряжении людей, находившихся на передовых постах, это говяжья

тушенка и консервы с мясом, овощами и рисом. Еда была однообразной, для поддержания сил ее явно не хватало. Некоторые не могли переварить эти пищевые рационы и питались местными овощами: истощение и диарея были обычным делом. Кроме того, люди постоянно ходили мокрыми, обсушиться было невозможно, их обувь и одежда просто сгнивали, разразилась эпидемия кожных болезней. Заболевшим приходилось подниматься в горы, чтобы дойти до Bay, где можно было отдохнуть и подлечиться. Однако боевой дух у тех, кто был на передовой, оставался высоким.

### Японцы переходят в наступление вглубь суши, цель - Bay

В августе 1942 года японцы начали наступление от Саламауа вглубь суши и взяли Мубо - важный населенный пункт в горах на пути к Bay. Опасаясь, что противник продолжит продвижение в долину Bay-Булоло, подполковник Флиэй приказал приступить к применению тактики *выжженной земли* в районе Bay и Булоло, но уничтожение зданий и складов в этих населенных пунктах оказалось преждевременным: японцы остановились в Мубо. Пока противнику было достаточно того, что австралийцы вытеснены из Саламауа и можно дожидаться подкреплений для продолжения наступления в направлении Bay. В следующие месяцы имели место ожесточенные бои между противоборствующими сторонами в разных районах юго-западного сектора Тихого океана: на [тропе Кокода](#), в [заливе Милн](#) и на [острове Гуадалканал](#). В это же время авиация союзников осуществила большое количество авианалетов на объекты японцев, их корабли и суда.

В начале 1943 года союзники потерпели неудачу в попытках остановить переброску японцами подкреплений и грузов в Лае и Саламауа. В ночь с 5 на 6 января 1943 года экипаж самолета *Каталина* заметил четыре транспорта и несколько эсминцев противника на маршруте Рабаул-Лае. Летчики отбомбились по конвою и потопили транспорт *Nichiryu Maru*. Эсминцы подняли из воды 739 человек из 1 100 солдат и офицеров, находившихся на борту транспорта. Вместе с этим судном на дно ушли все взятые со собой японцами запасы медикаментов. Еще один транспорт, *Myoko Maru*, был столь сильно поврежден уже в Лае бомбардировщиками B-25 BBC США, что ему пришлось выброситься на пляж. В следующие два дня и ночи самолеты союзников, в том числе, многоцелевые *Боффайтеры/Beaufighter* 30-й Эскадрильи австралийских BBC, продолжили атаки. Бомбардировщики *Бостон/Boston* австралийской 22-й Эскадрильи тем временем нанесли удар по аэродрому в Лае, чтобы не дать вражеским истребителям возможности предоставить воздушное прикрытие морским конвоям. Несмотря на усилия союзных летчиков японцы перебросили на Новую Гвинею около 4 000 солдат и офицеров и большое количество грузов. Торпедоносцы-бомбардировщики *Бофорт/Beaufort* австралийцев из 100-й Эскадрильи и бомбардировщики *Хадсон* из 6-й атаковали суда и корабли японцев на их обратном пути в Рабаул, но не добились успеха.



### *Карта наступления японцев на Bay – январь 1942 года*

Переброшенным на Новую Гвинею контингентом японцев командовал генерал-майор Тору Окабе (Toru Okabe.) 10-16 января японцы переместились на баржах из Лаэ в Саламауа, где перегруппировались и были готовы наступать на Bay.

В этом месяце положение австралийцев на горных участках соприкосновения с противником ухудшилось: японцы начали наступление на Bay. Отдельная Рота 2/7 была переброшена на усиление группы *Kanga*, но австралийцы не сумели заблокировать продвижение как всегда решительно настроенного противника. По счастью, 17-я Пехотная Бригада, части которой до этого находились в резерве, была переброшена на оборонительные позиции под Bay. Ее батальоны 2/5, 2/6 и 2/7 были укомплектованы ветеранами боев в Ливии ([1](#), [2](#), [3](#)), Греции, и, в случае с 2/5, [в Сирии](#). В 1942 году они прошли подготовку к ведению боевых действий в джунглях на Цейлоне и на берегах залива Милн (после завершения там боев.)

Переброска 17-й Бригады по воздуху началась 14 января 1943 года. С 25-30 солдатами и офицерами в самолете эта операция заняла ощутимый срок. Вспоминает рядовой Кэйси (Frank Casey) из Батальона 2/6, который первым покинул Порт-Морсби: «Это было путешествие, которое напугало большинство из нас до смерти ... Видеть из окон, как трясутся крылья самолета, облака и, раз за разом, густые джунгли, покрывающие горы под нами, было для нас достаточным для того, чтобы считать землю куда более безопасным местом.» На земле солдаты 17-й Бригады встретились с людьми из группы *Kanga*: «При виде этих *коммандо* у нас чуть ли не вылезли на лоб глаза. У многих из них были усы и бороды в разных стилях. Они объяснили это тем, что у них не было лезвий для бритв и теоретическими рассуждениями о том, что в джунглях бородатая физиономия не так хорошо заметна.» Вновь прибывшие солдаты окрестили партизан *Бородачи и Бардачники/Beards and Bullshit Boys*, но уже вскоре изменили свое мнение о них, осознав, с какими трудностями этим людям приходилось сталкиваться на протяжении месяцев. Кроме того, партизан снабдили лезвиями для бритв...

Австралийцы надеялись, что летная погода позволит им полностью завершить переброску 17-й Бригады, но только на Батальон 2/6 ушло шесть дней (28 офицеров и 535 прочих чинов), так из-за плохой погоды операцию пришлось остановить на несколько дней. В последующую неделю погода улучшилась и стабилизировалась, что позволило союзникам перебросить другие части и большое количество грузов. Бригадир Моутен (Murray Moten) после завершения переброски принял на себя командование группой *Kanga*. Он развернул свои части на двух направлениях, ведущих в долину Bay-Булоло вдоль дорог *Buisaval* и *Black Cat*. Продвижение по скользким горным дорогам с крутыми уклонами было нелегким испытанием для пехотинцев, но они были полны решимости выйти на намеченный рубеж и остановить врага. Однако японцы, ядро сил которых составил 102-й Пехотный Полк, использовали для продвижения к Bay давно заброшенную и заросшую дорогу, в итоге, прозванную *Jap Track*, и, появившись близ Bay, застали австралийцев врасплох. Они взошли на высоту, с которой открывался хороший обзор долины Bay-Булоло. К этому моменту у японцев стали кончаться запасы продовольствия, и командир отряда, указав своим людям на Bay, отдал приказ атаковать: «Нам не хватает провианта – давайте быстро зайдем Bay и отберем продовольствие у противника!» Однако продвижение по узким тропам через джунгли привело к тому, что японцев оказались рассеянными на группы, и атака разрозненными силами не принесла им успеха.

### **Наступление японцев на Bay отбито**

Тем не менее, под давлением противника, к 28 января австралийцы были вынуждены начать отход, перейдя к арьергардным боям. Они заняли позиции на новой оборонительной линии ближе к Bay. Как это бывало почти везде в боях на Тихом океане, важнейшим объектом на этом участке и целью противника был аэродром. Потеряв его,

союзники лишились возможности перебрасывать сюда подкрепления и грузы. По счастью, 29 января ясная погода дала возможность доставить к участку боев остававшиеся незадействованными части 17-й Бригады, насчитывавшие 814 человек, осуществив рекордное число полетов – 60.



Бои, разгоревшиеся на новом рубеже, были ожесточенными и кровопролитными. 28 января генерал Окабе предпринял наиболее ожесточенную и массовую атаку в секторе Роты А Батальона 2/6, которой командовал капитан Шерлок (Wilfred Sherlock, на фото слева). Японцы оттеснили роту, которая отступила на соседнюю гряду. Большую часть второй половины дня австралийцы отбивали атаки противника минометным и пулеметным огнем, а попытка японцев просочиться через позиции роты была сорвана штыковой атакой, которую возглавил сам Шерлок. К 18.00 боезапас для минометов иссяк, боеприпасов для стрелкового оружия осталось совсем мало. Японцы засыпали позиции роты минами и поливали пулеметным огнем. Австралийцы продержались ночь с 28-го на 29-е и организовали контратаку, в которой командир роты погиб. Ему было 34 года. За проявленный героизм он был упомянут в донесениях...

Люди из Медико-Санитарной Роты 2/2 (Field Ambulance) выбивались из сил, эвакуируя десятки раненых и оказывая им помощь. Японцы постоянно атаковали образовавшийся оборонительный периметр. 30 января летная погода дала возможность американским самолетам доставить обороняющимся несколько пушек с расчетами из состава 2-го Дивизиона 1-го Полка Полевой Артиллерии. Японцы подошли к аэродрому настолько близко, что разгружающие самолеты артиллеристы даже попали под ружейно-пулеметный огонь, однако пушки были быстро собраны и вступили в бой примерно через два часа. Оказавшись под артогнем и атаками *Бофайтеров*, противник дрогнул. Австралийцы контратаковали, и опасность потери Bay миновала. Бои продолжались, были новые контратаки и патрулирование.

Японцы потеряли много сил, поднимаясь к линии соприкосновения с противником по крутым отрезкам дороги *Jap Track* с ограниченным количеством боеприпасов и провианта, и не имели возможности осуществить второе крупное наступление. Они начали отход, ведя арьергардные бои... Австралийцы продолжали нести потери, взамен им прибывали подкрепления. Вспоминает капрал Отдельной Роты 2/3 Нилсон (Garth Neilson): «Мы начали преследование джапов в направлении прииска *Black Cat*, постоянно устраивая засады и беспокоя противника. Погода была отвратительной, большую часть времени шли дожди, мы брали по грязи, которая была выше щиколоток. В плане еды мы постоянно сидели на говяжьей тушенице.» Нилсон был награжден *Медалью за Отличие в Службе/Distinguished Conduct Medal* за проявленную в этой кампании храбрость. Храбрость и умение воевать проявляли многие, но, по британской традиции, награждали немногих. Капитан Беннет из Батальона 2/5 вспоминал такого солдата, доказавшего, что ему нет цены в коротком ближнем бою, типичном для войны в джунглях: «Рядовой Макмастер был охотником на кенгуру или кроликов, думаю, что из Мори/Moree. Он мог в одно мгновение послать пулю в японца, стоило тому лишь на самую малость показаться в поле его зрения, даже если эта малость была видна лишь на мгновение...»

Контраступление австралийцев поддерживала артиллерия, которая *размягчала* оборону японцев и беспокоила его отступающие колонны. Австралийские самолеты *Уорроуз/Wirraway* 4-й Эскадрильи, звено которых базировалось в Bay, осуществляли разведывательные полеты и корректировку артогня. По мере того, как противник отступал, полевые пушки также подтягивались вперед, но уже вскоре японцы отступили за переделы долины Bay-Булоло, и перед австралийцами теперь были забирающиеся вверх по крутым склонам узкие тропы, дальнейшее перетаскивание пушек по которым стало невозможным...



AUSTRALIAN WAR MEMORIAL

014413

*Австралийцы затаскивают в гору джип с загруженным прицепом. Март 1943*

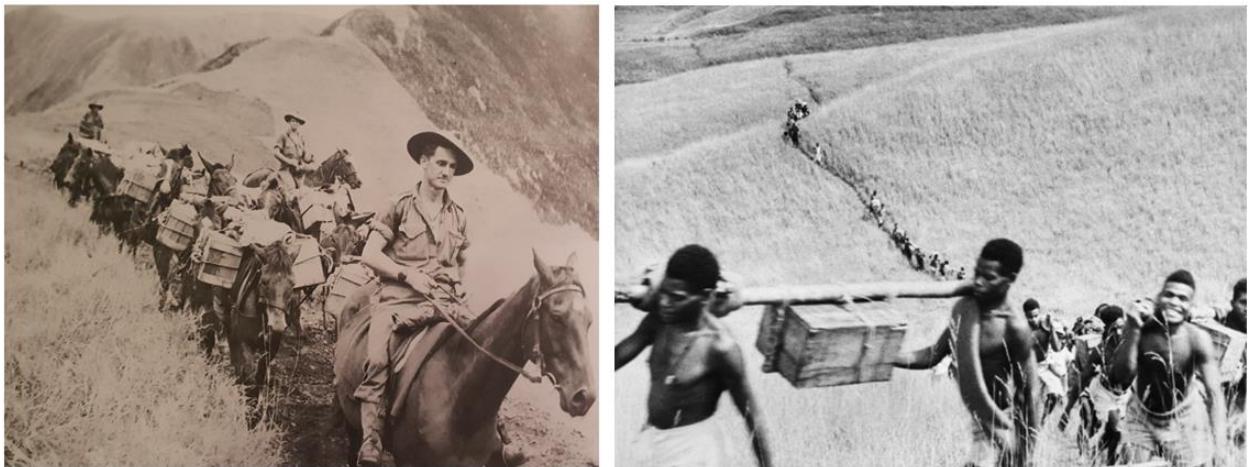
В феврале японская авиация совершила несколько налетов на Bay. Наиболее заметный из них имел место 6 февраля, когда главной целью японцев был аэродром. Пилот и наблюдатель находившегося на аэродроме Уирроуэя сумели убежать, тогда как японские бомбы уничтожили их самолет... Австралийцы из 156-й Батареи Легкой Зенитной Артиллерии сумели дать отпор противнику, сбив бомбардировщик и два истребителя. Затем в бой вступили истребители BBC США, отогнав японцев.

К концу февраля со времени своего создания группа *Kanga* потеряла убитыми 30 офицеров и 319 прочих чинов, в том числе, 4 и 48 человек из Батальона 2/6 соответственно. Сами австралийцы за это время насчитали 753 убитых ими японца. Под давлением австралийцев японцы отступили к Мубо, и понесший тяжелые потери отряд Окабе насчитывал уже не более 800 активных штыков. Дальнейшему преследованию японцев помешали логистические трудности.

### **Союзники готовятся к контрнаступлению**

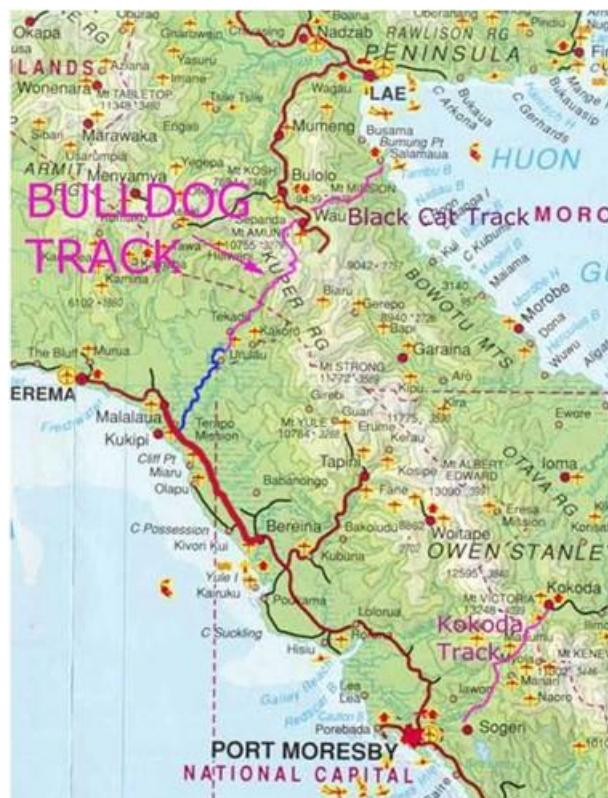
Австралийцы к этому времени создали в Bay и Булоло базы со складами различных материалов, которые должны были обеспечить запланированное наступление к побережью. Саперы из полевых рот 2/8, 2/14 и 15 и Полевой Инженерной Роты (Field Park Company) 2/25 поддерживали в рабочем состоянии ВПП в Bay и Булоло, а также дороги и тропы. К тому времени от поселка Булоло мало что осталось. Вспоминает сержант Рэлф (Len Ralph) с 306-го Радарного Поста: «Вблизи ВПП можно было видеть сцену полного разрушения. Наиболее заметное здание – мастерская техобслуживания – была превращена в груду щебня, как и другие постройки... Вероятно, наиболее заметными грудами хлама были останки трех [гражданских] Юнкерсов [уничтоженных в ходе авианалета 21 января 1942 года], раскиданные по краю ВПП.»

К югу от Bay австралийцы приступили к реализации проекта, запланированного для налаживания наземных коммуникаций с войсками, ведущими боевые действия в районе Bay. В нем были задействованы более 1 000 австралийских военнослужащих инженерных частей и большое число рабочих из числа местных жителей. Им предстояло построить дорогу через хребет Оуэн-Стенли/Owen Stanley между базами на южном побережье Новой Гвинеи и Bay. Эта трасса должна была пройти, в сущности, по тропе *Bulldog Track*, которая использовалась для доставки грузов сражающимся войскам большую часть 1942 года, при этом главной тягловой силой здесь были носильщики из числа местных жителей, чего было совершенно недостаточно для адекватного снабжения.



*Доставка грузов в Bay: слева – австралийские солдаты и мулы; справа - папуасы носильщики*

Союзное командование приняло решение интенсифицировать доставку грузов этим путем, проложив через хребет автомобильную дорогу. Работы начались в январе 1943 года, в это же время саперы и 14-й Полевой Роты и рабочие-папуасы были заняты расчисткой русла реки Лакекаму/Lakekamu (устье на южном побережье Новой Гвинеи близ населенного пункта Кикупи/Kikupi, которая использовалась для подъема вверх по течению грузов на небольших лодках до населенного пункта Урулай/Urulau вплоть до начала дороги *Bulldog Track*.



*Схема расположения основных путей и дорог в районе Порт-Морсби – Bay – Саламауа - Лае*

В феврале дорожные работы набрали темп. Саперы из полевых рот 9, 14, 2/1, 2/9 и 2/14, полевых эскадронов 3 и 2/4 и Роты Дорожно-Строительной (Землеройной) Техники вместе

с инженерами из Батальона 2/7 подключились к реализации проекта. Она заняли многие месяцы тяжелого труда в холодном и сыром климате высокогорья.



AUSTRALIAN WAR MEMORIAL

056210

### *Австралийские инженеры за работой на строительстве дороги Reinholt Highway*

Командир проекта, подполковник Райнхолд (William Reinhold), так вспоминал о том, в каких условиях приходилось работать: «Сильные холода и сырость присутствуют постоянно, мох напитан водой словно губка, он впитывает и отдает влагу. Ну а люди жили под протекающими тентами в этих кошмарных условиях по многу месяцев, там, где на высоте 9 000 – 10 000 футов пропитанные водой и гнилые дрова еле горят, и продукты, тронутые влагой, все время заплесневевают. Работая девять часов в день, практически семь дней в неделю, ... эти люди показали, на что способны хорошие парни под тяжестью обстоятельств.»

Взрывая скалы, пробиваясь через них, срывая грунт, вырубая деревья и отсыпая гравий, люди прокладывали дорогу через горы. Четверо саперов погибли от несчастных случаев. В итоге, в августе 1943 года, была открыта дорога для внедорожников, а улучшенная дорога для грузовиков была закончена 23 сентября. Это было впечатляющее достижение инженеров и строителей, однако кампания в районе Bau завершилась к моменту начала доставки грузов по дороге, получившей название *Reinholt Highway*.

### **Планы японцев и катастрофа в море Бимарка**

Сами японцы не оставили планов по захвату Bay. Теперь они намеревались выйти к городу с севера, построив дорогу от пункта Маркем/Markham Point в долину реки Снейк/Snake. Далее они планировали спуститься вниз по этой долине к Bau. Для этого были нужны подкрепления, но здесь их ждала катастрофа: 2-4 марта 1943 года союзная авиация почти полностью уничтожила крупный конвой японцев с 6 000 солдат и офицеров на борту и грузами, направлявшийся в Lae. Менее половины японцев, находившихся на судах и кораблях конвоя, пережили его катастрофический разгром. Примерно 1 200 японцам удалось добраться до Lae...

До этого переломного момента японцы справлялись с доставкой грузов и подкреплений для своих войск на Новую Гвинею несмотря на постоянные атаки авиации союзников, однако теперь они понесли такие потери, которые уже не могли себе позволить. В будущем японцы больше ни разу не решатся на отправку нового конвоя в Lae. Теперь они будут пытаться снабжать свои войска с помощью самоходных барж, скрытно продвигающихся вдоль побережья Новой Британии для быстрого ночного рывка через пролив Витязя/Vitiaz к Финшхафену. Но и на этом пути баржи часто становились добычей охотящихся на них самолетов союзников...

Эти проблемы вынудили японское командование разработать новый план по созданию линии наземных коммуникаций: дороги, ведущей по долинам Маркем и Раму с дальнейшим выходом на юг в направлении Бау. Строительство дороги шло с большими трудностями, учитывая слабое техническое оснащение японских инженеров, и она так и не была завершена к сентябрю 1943 года, когда, как мы увидим ниже, союзники займут Лае и окончательно похоронят наступательные планы японцев.



Тем временем союзная авиация продолжала бомбить Лае и Саламауа, неся при этом ощутимые потери. В марте 1943 погиб капитан/flight lieutenant австралийских BBC Ньютон (William Newton, на фото слева). 16 марта он повел свое звено *Бостонов* в рейд на Саламауа, в котором, спикировав под интенсивным огнем с земли, точно сбросил бомбу на один из складов японцев. При выходе из пикирования огонь вражеских зениток повредил оба крыла его самолета, один из двигателей и пробил топливные баки, однако Ньюトン сумел пролететь на своем *Бостоне* почти 160 миль и вернуться на базу. Через два дня он снова атаковал Саламауа с еще пятью *Бостонами*. В атаке на наземные цели под сильным зенитным огнем его самолет загорелся, однако Ньютон не потерял самообладания и повернулся назад, поведя свой самолет вдоль побережья. Он сумел посадить горящий самолет на воду, при этом сержант Иствуд (Eastwood) из его экипажа погиб, а Ньютон и его стрелок-радист, сержант Лайон

(John Lyon), как стало известно уже вскоре, попали в плен. Лайон был заколот штыком 20 марта, а подробности гибели Ньютона всплыли в октябре 1943 года, когда в руки союзников попал дневник убитого японского солдата. Имени Ньютона в записях японца не было, но из контекста стало понятно, что речь идет об австралийском капитане, сбитом огнем с земли 18 марта. 29 марта он был обезглавлен самурайским мечом сублейтенантом/kaigun-chūi Ути Комаи (Uichi Komai, вскоре погиб на Филиппинах). Японец описал пленного как человека, «собранного перед лицом предстоящей казни и не дрогнувшего вплоть до последнего мгновения...» 19 октября этого же года Ньютон был посмертно награжден Крестом Виктории.

### Союзники переходят в наступление

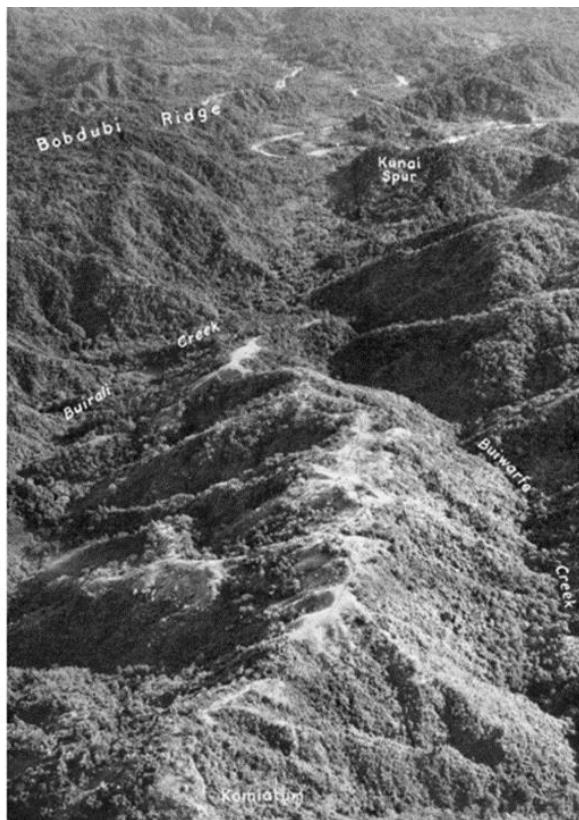
К апрелю японцы отступили на две трети пути до побережья, но предстояли тяжелые бои, чтобы оттеснить их к Саламауа. Батальон 2/7 вступил в соприкосновение с силами противника на главной дороге близ Мубо, в то время как Отдельная Рота 2/3 действовала ближе к побережью, осуществляя беспокоящие атаки на коммуникации японцев. Тем временем 24-й Батальон был направлен на севере в верховья долины реки Маркем, чтобы оседлать и взять под контроль дорогу между Бау и Лае.

Начавшееся наступление австралийцев замедлилось: группа *Kanga* нуждалась в подкреплениях и пополнении боеприпасов. 23 апреля генерал-майор Сэвидж (Stanley Savidge) принял группу под свое командование и в тот же день она прекратила свое существование. Ее части влились в 3-ю Дивизию Сэвиджа, усиленную 15-й Бригадой и другими частями. В 15-ю Бригаду на тот момент входили следующие батальоны: 24-й, 57/60 и 58/59.

Кампания приобрела дополнительную значимость, когда союзное командование включило в свои планы захват Лае – наиболее важную цель во всем районе боевых действий. Генерал Блэйми (Thomas Blamey), австралийский командующий сухопутными силами союзников на юго-западе Тихого океана, считал, что атака на Саламауа, оттянув на себя часть гарнизона Лае, сможет ослабить обороняющие эту важную базу силы.

Намерения японцев не отступать дальше Мубо стали очевидными 9 мая, когда японцы контратаковали австралийцев и окружили одну из рот Батальона 2/7. Ей пришлось приложить все усилия, чтобы удержать свои позиции. У австралийцев в распоряжении были только стрелковое оружие и пара гаубиц из состава 1-й Горной Батареи/1st Mountain Battery. Японцы также атаковали расположение Отдельной Роты 2/3, но все их атаки были остановлены, и в конце мая австралийцы возобновили наступательные действия, когда к передовой вышли другие части... К этому моменту австралийцы получили более легкий, тропический вариант униформы и снаряжения, но с этим все еще были проблемы. Официальный историк Дэвид Декстер (David Dexter) отмечал:

Они носили свою зеленую форму для джунглей (башмаки, носки, гетры, трусы, брюки и рубашки), кроме того, фетровые шляпы - *hat fur felt* ..., складные ножи, идентификационные жетоны, поясные и плечевые ремни, перевязочные материалы в правом набедренном кармане, жестянку с неприкосновенным рационом слева на боку, флягу с водой справа, однодневный рацион (обычно тушеника и галеты), походный котелок и шесть таблеток атебрина [средство для предотвращения малярии]. В рюкзаке лежали запасная пара башмаков, две пары носков, майка-безрукавка, рубашка, пары трусов, пара штанов и москитная сетка. Одежда, завернутая в плащ-палатку, было пристегнуто к верху рюкзака, к нему пристегивалась каска. Каждый стрелок нес пятьдесят патронов боезапаса, каждый автоматчик – 100 патронов в магазинах, [пулеметчик] – 100 патронов в магазинах для Брена. Все солдаты и офицеры имели одну гранату №. 36 с 4-секундной задержкой подрыва (обычно ее носили на плечевом ремне) ... Таково было снаряжение австралийского солдата в период боевых действий против японцев в сумеречных джунглях и отнимающих все силы крутоисклонных горах близ Мубо и Бобдуби/Bobdubi.



Аэрофотоснимок района гряды Бобдуби, позволяющий оценить характер местности, на которой шли бои

Солдаты ряда других частей носили на себе еще больший груз, включая части минометов, боеприпасы к ним и гранатометы, соответствующее снаряжение и оборудование носили

также связисты и инженеры. Папуасы, нанятые сотрудниками австралийской администрации Новой Гвинеи, переносили наиболее тяжелые и громоздкие грузы, боеприпасы и продовольствие. Обе воюющие стороны еще со времен боев на тропе Кокода пришли к выводу, что в джунглях острова это – наиболее эффективный способ снабжения войск. Использование выночных животных здесь было проблематичным из-за их нежелания питаться местной зеленью, хотя более выносливые мулы иногда применялись австралийцами... Солдатам с грузом за спиной и на плечах, как и носильщикам, приходилось нелегко на крутых и скользких горных склонах. Вспоминает связист Коллинз (Lloyd Collins): «Люди переговаривались совсем мало. У тебя для этого не было ни времени, ни желания. Разговор отнимает энергию, а энергия была скучным ресурсом. Проходя мимо своего товарища, ты иногда смотрел на его лицо, - лицо, потускневшее от усталости и покрытое испариной. Ты видел его грязную форму, его измазанные грязью башмаки. Ты смотрел на его груз за плечами и слышал его тяжелое дыхание... Потом, когда у тебя возникали жалость и сочувствие к нему из-за того, что ему приходится столь тяжко, ты понимал, что выглядишь точно так же в глазах других. Хотя никто не произносил и слова, молчаливый взгляд в глаза передавал твою симпатию и понимание.» Навстречу этим колоннам двигались раненые и больные, часто на носилках, которые тащили на себе папуасы.

Ближе к концу июня Батальон 2/6 начал продвижение вперед, однако сначала ему пришлось отражать контрудар решительно настроенных японцев. Этому предшествовала переброска 66-го Пехотного Полка японцев в район боев из Финшхафена. 20-23 июня около 1 600 японцев атаковали позиции австралийцев на гряде Лабабия/Labibia. Ожесточенные бои, сопровождающиеся повторными атаками противника, продолжались несколько дней, но, в итоге, батальоны 2/6 и 2/5 возобновили наступление.



AUSTRALIAN WAR MEMORIAL

015154

*Австралийцы проводят рекогносцировку с оценкой характера местности к северу от Bay. Июнь 1943 года*

Усилия 17-й Бригады получили поддержку других частей, наступавших на других участках. Между 30 июня и 19 августа Батальон 58/59 и Отдельная Рота 2/3 при поддержке артиллерии предприняли несколько последовательных атак на позиции японцев на гряде Бобдуби по обе стороны от основной линии снабжения японцев. Преимущественно молодые и необстрелянные солдаты этих частей вступили в бой, оказавшийся неожиданно для них довольно ожесточенным и иногда переходившим в рукопашные схватки. Японцы хорошо окопались на этому участке, располагали здесь несколькими ДЗОТами и умело контратаковали. 14 мая они отбили у австралийцев высоту *Old Vickers*. По воспоминания рядового Бэррона (Barney Barron), «воздух был весь пронизан пулями, мы оказались в ловушке, единственное, что нам оставалось делать, это отступить и раствориться в спасительных джунглях.» 15 мая 10 легких японских бомбардировщиков атаковали позиции, уже оставленные австралийцами на гряде Бобдуби и занятые японцами, нанеся потери своей же пехоте. Австралиец Пинни (Peter Pinney) вспоминал: «Нас поймали на открытой местности ... они могли изрешетить нас, как цыплят на жердочке. Но нет – они обстреляли деревню Бобдуби, разбомбили наш брошенный штаб и место, где раньше были склады у моста. Они обстреляли и мост, где я был всего час назад.»



*Австралийцы идут на штурм позиции Old Vickers. 28 июля 1943 года. (Ivor Heale, 1960)*

Молодые австралийцы приобрели в этих боях необходимый опыт и после 28 июля отбили *Old Vickers Position*. Потерявший в этих боях более 200 человек убитыми и ранеными Батальон 58/59 закрепится на этом рубеже и останется на нем еще на 77 дней.

В ночь с 29 на 30 июня 1943 года произошло событие, имевшее важное значение для этой кампании: 162-й Пехотный Полк американцев высадился на побережье залива Нассау/Nassau в 16 милях южнее Саламауа и начал продвижение вглубь суши, чтобы сомкнуть позиции с 17-й Бригадой. Американцы имели с собой горную артиллерию.



*Австралийцы, американцы и папуасы-носильщики продвигаются вглубь суши от залива Нассау. Июль 1943 года*

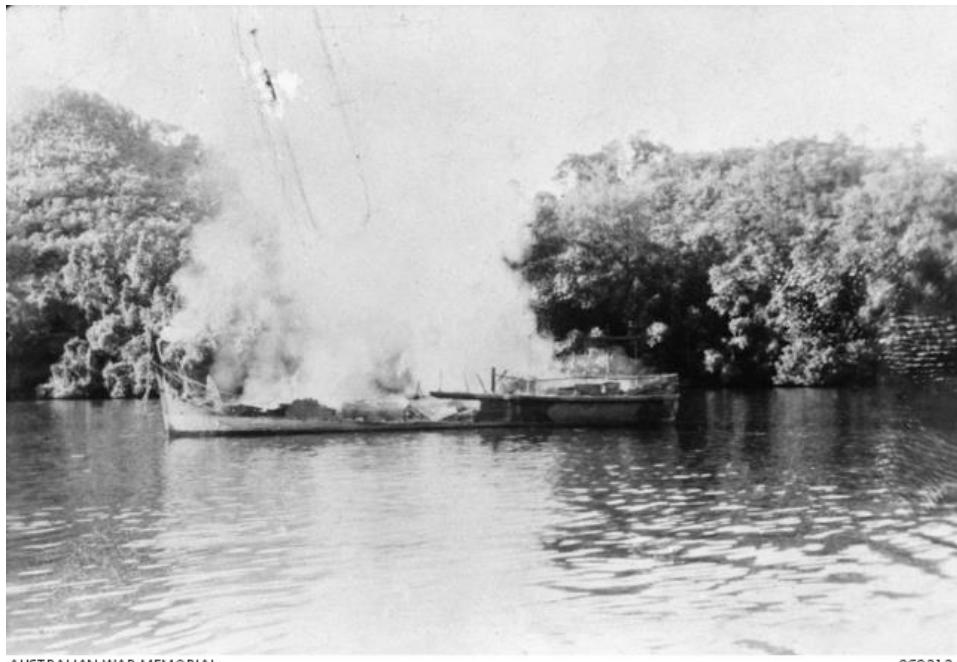
Через неделю после высадки американцев в заливе Нассау 17-я Бригада снова атаковала японцев под Мубо. Противник отступил, чтобы избежать окружения. Командир 51-й Дивизии генерал Накано (Hidemitsu Nakano) принял решение сконцентрировать свои силы в районе перевала Комиатум/Komiatum, находившегося в пяти милях к юго-юго-востоку от Саламауа и открывающего путь к этому городу.

#### **Участие австралийского ВМФ в снабжении сражающихся частей**

Австралийские моряки также приняли участие в этой кампании, перебрасывая вдоль побережья грузы для сражающихся частей. Между 21 февраля и 4 марта 1943 года четыре корвета: *Ballarat*, *Bendigo*, *Echuca* и *Kapunda* вместе с транспортными судами перевезли 3 200 американцев в залив Оро/Oro близ деревни Буна, чтобы те могли погрузиться на десантные корабли, направляющиеся в залив Нассау. Корветы продолжали сопровождать транспортные конвои, и 8 марта японские бомбардировщики атаковали *Bendigo* и транспортное судно *Samuel Jacob*, потопив последнее. Вспоминает старший матрос/able seaman Ивс (Wally Eves): «Когда эти два корабля приблизились к побережью, ... в те восхитительные тропические послеполуденные часы девять японских бомбардировщиков, сопровождаемые двенадцатью истребителями, атаковали конвой. С тем особым свистом, напоминающим тот, который возникает, когда ветер задувает в какую-то дырку, серия бомб посыпалась с ясного, голубого неба. Некоторые упали рядом с *Bendigo*, но пять попали в *Samuel Jacob*, который подошел близко к кормовой части корвета. Вспыхнул пожар, клубы коричневого и белого дыма поднялись в воздух. Расчеты зениток *Bendigo* открыли сумасшедший огонь, но самолеты были так высоко, что все это было пустой трата сил, и мы угрюмо стояли и смотрели, как они исчезли в голубой дымке вдали от нас...» Двое австралийцев из 153 спасенных солдат и моряков умерли от ран...

11 апреля 1943 года австралийский корвет *Pirie* также был атакован вражескими самолетами, проскользнувшими под истребителями сопровождения. О том, что

чувствовали при этом моряки, находившиеся ниже верхней палубы, вспоминает старший радиост/leading telegraphist Коттрелл (Harry Cottrell): «Они слышали грохот выстрелов 12-фунтовок прямо над головой, глухой треск Эрликонов/Oerlikon, очереди пулеметов Льюис/Lewis, … , над носовым трапом – стук металла по комингсу, приглушенные звуки [отдаваемых] команд и предупреждений, поступающих с верхней палубы и с мостика, пушечный огонь с самолетов, атакующих в пикировании, рев их двигателей над головой, за которым следовали приподнимающие корабль разрывы бомб в воде, рядом с его бортами.» Осколками бомб и пушечным огнем были убиты 7 человек, многие ранены… Позднее, 19 мая, австралийская армейская 1-я Водно-Транспортная Группа/1st Water Transport Group также потеряла судно AS28, потопленной японской авиацией.



AUSTRALIAN WAR MEMORIAL

069213

*Момент гибели малого грузового судна AS28*

### **Австралийцы и американцы теснят японцев**

Тем временем в горах близ Мубо союзные войска продолжали теснить противника. В июле 1943 года 17-я Бригада взяла этот населенный пункт после ожесточенных боев, однако большому количеству японцев удалось избежать окружения, растворившись в джунглях. Продвигающаяся вперед 17-я Бригада вышла на рубеж, удерживаемый Батальоном 58/59 и Отдельной Ротой 2/3, которые присоединились к наступающим батальонам 2/5, 2/6 и 2/7. Условия, в которых шли бои, описаны в рапорте 3-й Дивизии: «Такие факторы как дождь, грязь, гниение, смрад, сумрак и, более всего, ощущение того, что ты находишься взаперти в джунглях и окружен поднимающимися со всех сторон вверх склонами, достаточны для того, чтобы довести до предела саму крепкую нервную систему. Добавьте к этому напряжение от постоянного ожидания смерти из-за непроницаемой стены зелени, и [станет ясно], что здесь нужны крепчайшие нервы и максимально высокий боевой дух, чтобы выжить в этих условиях, принять их как само собой разумеющееся и поддерживать в себе веселый, хотя и воинственный настрой.»

Потери австралийцев росли, люди из частей поддержки также с трудом переносили тяготы войны. Едва ли не больше всех приходилось трудиться связистам: им приходилось таскать тяжелые рации, которые было непросто поддерживать в рабочем состоянии в условиях сильной влажности, а телефонистам приходилось тянуть провода по горам и долинам. Положение с продовольствием также накладывало свой отпечаток. Людям на передовой приходилось день за днем питаться несъедобными полевыми рационами, потому что они не могли разжечь костер, чтобы приготовить сухие полуфабрикаты в непосредственной

близости от позиций противника. Условия жизни на передовой были самыми простыми, но для опытных солдат, по меньшей мере, сносными. Связист Коллинз рассказывал, как пехотинцы выходили с передовой на отдых: «Они все перенесли лишения и вынесли адские тяготы боев в джунглях. Их одежда была в пятнах, она потеряла цвет от пота, была

изодранной и изношенной. Они смертельно устали, изголодались и, тем не менее, не жалуясь ни на что, стояли под сильным дождем и спокойно ели свои порции пищи. Эти люди, мальчишки в годах, испытали на себе такое, чем мало кто в мире мог похвастаться.»



Неоценимую помощь союзникам оказали американские *галетные бомбардировщики/biscuit bombers* (так прозвали самолеты, с которых сбрасывали грузы с продовольствием – ВК), также известные как *kai bombers* (*kai* – слово, обозначающее у местных жителей еду.) Хотя многие тюки с грузами падали в джунгли в стороне от предназначенных участков, эта тонкая линия снабжения была жизненно важной. Капитан Беннет (Keith Bennet, на фото слева в Северной Африке) и другие австралийцы позднее говорили, что «сбросы с воздуха выиграли для нас войну на Новой Гвинее.»

Основные силы 162-го Полк американцев продвигались вдоль побережья, пока 21 июня-14-августа не наткнулись на ожесточенное сопротивление противника, закрепившегося на гряде, названной *Roosevelt Ridge* в честь командира 3-го Батальона подполковника Рузвельта (Archibald Roosevelt, 1894-1979, участник ПМВ, сын 26-го президента США [Теодора Рузвельта](#), на фото справа) В ожесточенных боях подполковник Рузвельт был ранен осколком гранаты и выбыл из строя, его сменил его заместитель, майор Тэйлор (Taylor). Японцы были сбиты с гряды, в чем важнейшую роль сыграла артиллерия американцев.



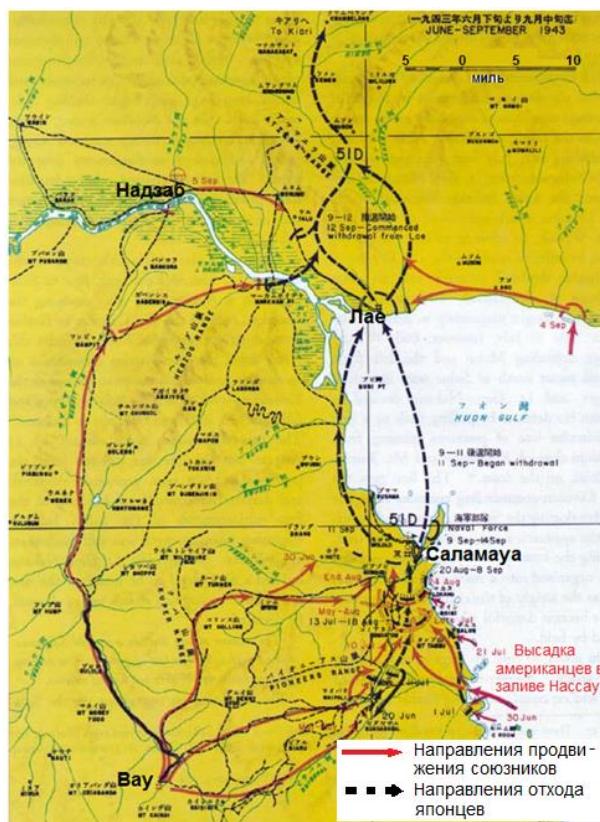
AUSTRALIAN WAR MEMORIAL

015227

*Австралийцы готовятся к атаке в районе горы Тамбу. Июль 1943 года*

Дальше вглубь суши австралийцы и американцы продолжали наступать в направлении перевала Комиатум и горы Тамбу/Mount Tambu (6 миль южнее Саламауа.), неся ощутимые потери убитыми, ранеными и заболевшими. 16 июля-19 августа батальоны 42-й и 2/5

закрепились в районе горы Тамбу. Они отразили несколько яростных контратак японцев, и здесь к ним на помощь пришли американцы из 162-го Полка.



### *Наступление союзников – июнь-сентябрь 1943 года*

Весь июль японское командование перебрасывало подкрепления из Лаэ в район Саламауа, и к концу месяца здесь было уже около 8 000 солдат и офицеров противника. 23 августа австралийскую 3-ю Дивизию сменила 5-я Дивизия, которой командовал генерал Милфорд (Edward Milford). В конце августа-начале сентября японцы все еще удерживали оборонительную линию перед Саламауа, однако Батальон 58/59 сумел переправиться через реку Франсиско/Francisco, а 42-й Батальон сбил японцев с их основной оборонительной позиции в районе высоты *Charlie Hill*. Командующий 16-й армией [Адати](#) (Hatazō Adachi) приказал Накано оставить город и отступать на север.

### **Эпилог**

Союзники вошли в город 11 сентября 1943 года. Сержант Бенсон (Stanley Benson) из 42-го Батальона так вспоминал увиденную ими сцену: «В Саламауа не осталось ни одного здания, не пострадавшего от бомб. Несколько домов на перешейке (город занимает полуостров и остров, соединенные косой-перешейком – ВК) устояли, их стены были в пробоинах, а крыши изрешечены обстрелами с воздуха. От них не осталось ничего, чтобы можно было назвать это недвижимостью... Расстояния между воронками от бомб измерялись несколькими ярдами. Надо всем этим стоял смрад от *Pongo* [вражеских трупов].

В апреле-сентябре 1943 года австралийцы потеряли в районе Бау-Саламауа 1 083 человека, в том числе, 343 убитыми. Японцы потеряли 2 722 человека убитыми и 5 378 ранеными. Американцы потеряли 81 человека убитыми и 396 ранеными.

Одна из наиболее затяжных кампаний войны на Тихом океане закончилась. К преследованию отходящего к Лаэ противника приступил 15-й Батальон. Одновременно с

последним рывком к Саламауа союзники в первых числах сентября высадили воздушный десант в пункте Надзаб и морской к востоку от Лаэ, попытавшись окружить 51-ю Дивизию японцев. Противник понес тяжелые потери, отступив из Лаэ и уйдя в горы в направлении северного побережья Новой Гвинеи. Побережье залива Хюон было очищено от японцев.



*Католический капеллан, капитан Инглиш (James English, род. в 1913 году в Типперэри/Tipperary, Ирландия), проводит погребальную службу рядом с могилами только что похороненных солдат Отдельной Роты 2/3. Он читает молитву по книге, которую один из солдат прикрывает плащ-палаткой от дождя.*

#### Источники

<https://anzacportal.dva.gov.au/resources/wau-salamaua-1942>

[https://en.wikipedia.org/wiki/Battle\\_of\\_Wau](https://en.wikipedia.org/wiki/Battle_of_Wau)

[https://en.wikipedia.org/wiki/Salamaua%20%93Lae\\_campaign](https://en.wikipedia.org/wiki/Salamaua%20%93Lae_campaign)

[https://en.wikipedia.org/wiki/Bill\\_Newton](https://en.wikipedia.org/wiki/Bill_Newton)

<https://www.awm.gov.au/wartime/83/article-six>

<https://www.nationalww2museum.org/war/articles/battle-of-bobdubi-august-1943>

<https://www.lifeonthelinepodcast.com/podcast/2018/7/20/the-battle-of-wau-with-david-buckwalter>

<https://australiansatwarfilmarchive.unsw.edu.au/archive/106>

[https://www.pacificwar.org.au/Yorktown/Lae\\_Salamaua\\_Raid.html](https://www.pacificwar.org.au/Yorktown/Lae_Salamaua_Raid.html)

Philip Bradley. Salamaua. 1943. 2021

Перевод и компиляция – Владимир Крупник

